



## **INFORMACJE DLA SĄDÓW DO SPRAW RODZINNYCH I SPADKOWYCH: Jak VCF ustosunkowuje się do upoważnień sądowych ustanawiających zarządcę spadku oraz nakazów sądowych ograniczających uprawnienia zarządcy spadku**

Celem niniejszego dokumentu jest wyjaśnienie sposobu, w jaki Fundusz Odszkodowań dla Ofiar Wydarzeń z 11 Września („VCF”) interpretuje i ocenia ograniczenia zawarte w upoważnieniach sądowych ustanawiających zarządcę spadku na potrzeby rozpatrywania wniosków o odszkodowania z VCF i wypłaty tych odszkodowań.

Zgodnie z Ustawą VCF, Fundusz VCF przyznaje odszkodowanie z tytułu dwóch rodzajów wniosków składanych w imieniu zmarłych poszkodowanych. Po pierwsze, VCF przyzna odszkodowanie z tytułu uszkodzenia ciała zmarłego spowodowanego przez uznane uszczerbki na zdrowiu związane z wydarzeniami z 11 września. Po drugie, jeśli śmierć zmarłego została spowodowana przez uznane uszczerbki na zdrowiu związane z wydarzeniami z 11 września i uprawniające do otrzymania odszkodowania, VCF przyzna również odszkodowanie rodzinie i/lub spadkobiercom zmarłego z tytułu śmierci zawinionej (wrongful death).

Wniosek do VCF w imieniu zmarłego poszkodowanego może złożyć jedynie upoważniony zarządca spadku. Jeśli wniosek o odszkodowanie zostanie rozpatrzony pozytywnie, VCF wypłaci je upoważnionemu zarządcy spadku. Zarządca spadku jest zobowiązany do rozdzielania przyznanego przez VCF odszkodowania zgodnie z przepisami stanowymi oraz nakazami wszelkich właściwych sądów.

W celu rozpatrzenia wniosku złożonego w imieniu osoby zmarłej, Syndyk musi najpierw „uznać” zarządcę spadku zmarłego, jako posiadającego odpowiednie uprawnienia niezbędne do złożenia wniosku i przyjęcia płatności odszkodowania. W celu uznania zarządcy spadku Syndyk analizuje upoważnienie sądowe ustanawiające zarządcę spadku, dokument sądowy upoważniający wykonawcę testamentu do działania, nakazy sądu oraz inne podobne dokumenty wydane przez sąd. Wiele upoważnień sądowych ustanawiających zarządcę spadku lub postanowień sądu zawiera ograniczenia wpływające na zdolność zarządcy spadku do składania wniosku do VCF lub przyjmowania płatności odszkodowania. Poniżej podajemy przykłady najczęściej spotykanych ograniczeń, z jakimi spotyka się VCF, i w jaki sposób wpływają one na wnioski VCF.

- **Ograniczenia dotyczące zdolności zarządcy spadku do składania wniosków, ścigania sądowego oraz/lub zawierania w imieniu zmarłego ugód w sprawie podstawy powództwa:** Kongres powołał VCF do działania, jako alternatywę do procesów sądowych. Dlatego też, aby złożyć wniosek do VCF, zarządca spadku musi być uprawniony do zrzeczenia się prawa składania określonych pozwów cywilnych w imieniu spadkobierców z tytułu obrażeń ciała i/lub śmierci zmarłego w związku z wydarzeniami z 11 września. W przypadku istnienia ograniczeń dotyczących uprawnień zarządcy spadku do składania wniosków, ścigania sądowego oraz/lub zawierania ugód w sprawie roszczeń w imieniu zmarłego lub jego spadkobierców, Fundusz VCF może pomimo tego w pewnych poniżej podanych okolicznościach przyjąć upoważnienie sądowe ustanawiające zarządcę spadku lub postanowienie sądu.
  - **Upoważnienie sądowe ustanawiające zarządcę spadku lub nakazy sądowe wydane przez sąd do spraw rodzinnych i spadkowych stanu Nowy Jork:**
    - Zarządcy spadku powołani w stanie Nowy Jork posiadają ograniczone uprawnienia podczas składania wniosków do VCF z tytułu uszkodzenia ciała lub



śmierci zawinionej w imieniu osób zmarłych.<sup>1</sup> Ograniczenie nałożone na stan Nowy Jork zezwala zarządcom spadku na składanie wniosków do VCF z tytułu uszkodzenia ciała lub/i śmierci zawinionej; jednak zarządcom spadku nie wolno pobierać wypłat odszkodowania z VCF, dopóki nie otrzymają odpowiednio zmienionych dokumentów od sądu do spraw rodzinnych i spadkowych stanu Nowy Jork, które upoważniają do pobierania odszkodowania z VCF. Oznacza to, że VCF będzie rozpatrywać wnioski z tytułu uszkodzenia ciała i śmierci zawinionej złożone przed zarządców spadku powołanych w stanie Nowy Jork, ale VCF nie będzie w stanie wypłacić zarządcom spadku odszkodowań, dopóki nie przedłożą odpowiednio zmienionych dokumentów upoważniających do pobierania odszkodowań z VCF.

- **Upoważnienie sądowe ustanawiające zarządcę spadku lub nakazy sądowe wydane przez sąd ds. rodzinnych i spadkowych poza stanem Nowy Jork:** Jeżeli sąd wydający upoważnienie sądowe ustanawiające zarządcę spadku lub nakaz sądowy jest spoza stanu Nowy Jork, a dokumenty te zawierają ograniczenie zakazujące składania wniosków, ścigania sądowego oraz/lub zawierania ugód w sprawie podstawy powództwa, wówczas VCF nie będzie rozpatrywać wniosku – bez względu na to, czy śmierć zmarłego nastąpiła na skutek uszczerbku na zdrowiu uprawniającego do otrzymania odszkodowania – aż do otrzymania odpowiednio zmienionego upoważnienia sądowego ustanawiającego zarządcę spadku lub nakazu sądowego zezwalającego zarządcy spadku występować z roszczeniem do VCF w imieniu zmarłego.
- **Ograniczenia w zakresie kwoty, jaką zarządca spadku może otrzymać w imieniu spadkobierców zmarłego:** Jeżeli upoważnienie sądowe ustanawiające zarządcę spadku lub nakaz sądowy ogranicza kwotę, którą zarządca spadku może otrzymać, VCF zaakceptuje te dokumenty dla celów rozpatrywania wniosku, lecz nie dokona żadnych wypłat, które przekraczałyby ustaloną kwotę bez uzyskania odpowiednich nakazów sądowych. Przykładowo, jeżeli upoważnienie sądowe ustanawiające zarządcę spadku lub nakaz sądowy zwiera ograniczenie, zgodnie, z którym zarządca spadku może otrzymać nie więcej niż 25 tysięcy dolarów, a VCF wyda decyzję o odszkodowaniu za straty całkowite w wysokości 250 tysięcy dolarów, wówczas bez dodatkowych nakazów sądowych Fundusz VCF wypłaci tylko 25 tysięcy dolarów. Zasada ta stosowana jest bez względu na to, w którym stanie zarządca spadku został powołany i bez względu na przyczynę śmierci (mówiąc inaczej, niezależnie od zapisów w rozdziale 11, punkt 4.7 Ustawy EPTL, zasada ta stosowana jest również, gdy upoważnienie sądowe ustanawiające zarządcę spadku zostało wydane w Nowym Jorku).

<sup>1</sup> Ustawa o pomocy dla ofiar i rodzin ofiar 11 września uchwalona 21 maja 2002 r. (The September 11th Victims and Families Relief Act) usuwa wiele ograniczeń nałożonych na upoważnienia sądowe ustanawiające zarządcę spadku przez sądy do spraw rodzinnych i spadkowych stanu Nowy Jork. Zgodnie z ustawą, zarządca spadku powołany przez sąd do spraw rodzinnych i spadkowych może złożyć wniosek i ma prawo do ścigania sądowego oraz zawierania w imieniu zmarłego ugód w sprawie roszczeń nawet wtedy, jeśli w upoważnieniu sądowym ustanawiającym zarządcę spadku istnieją ograniczenia. Patrz: Ustawa stanu Nowy Jork z 2002 r. rozdział 73 (S. 7356). Ustawa stanowi, że: „Niezależnie od jakichkolwiek przepisów prawa stanowiących inaczej, ani od jakichkolwiek ograniczeń określonych w upoważnieniach dotyczących potomnych będących ofiarami ataków terrorystycznych z jedenastego września dwa tysiące pierwszego roku, należyście powołany zarządca spadku jest uprawniony do złożenia wniosku w funduszu oraz dochodzenia sądowego jego wierzytelności; złożenie takiego wniosku o przyznanie odszkodowania z funduszu oraz ugoda dotycząca jakiejkolwiek podstawy roszczeń zgodnie z ustawą nie będzie stanowiło naruszenia ograniczeń uprawnień nadanych zarządcom spadku odnośnie dochodzenia wierzytelności lub kompromisu roszczeń, pobrania kwoty rozliczeń lub egzekwowania orzeczeń.” § 4(e)(3), zmieniający § 11-4.7(e)(3) Nowojorskiej ustawy dotyczącej masy spadkowej, praw i powiernictwa (New York Estates, Powers and Trusts Law, EPTL)



VCF realizuje płatność bezpośrednio wyznaczonemu zarządcy spadku zmarłego i z wyjątkiem nadzwyczajnych okoliczności nie analizuje ani nie zatwierdza planów podziału. Po wydaniu decyzji w sprawie odszkodowania, zarządca spadku otrzyma zawiadomienie określające wysokość przyznanej przez VCF kwoty i informujące, że VCF nie może wydać pełnej kwoty płatności z powodu ograniczeń zawartych w upoważnieniu sądowym ustanawiającym zarządcę spadku.

- **Ograniczenia dotyczące uprawnień zarządcy spadku do wykonywania określonych czynności:**, Jeżeli upoważnienie sądowe ustanawiające zarządcę spadku lub nakaz sądowy uprawnia zarządcę do podejmowania jedynie określonych czynności względem masy spadkowej, takich jak otwarcie konta bankowego do celów spadkowych lub opróżnienie schowka, którego posiadaczem był zmarły, wówczas VCF zasadniczo nie rozpatruje wniosku do czasu otrzymania poprawionego upoważnienia sądowego ustanawiającego zarządcę spadku lub nakazu sądowego rozszerzającego uprawnienia zarządcy spadku do podejmowania czynności. Zasada ta stosowana jest bez względu na to, w którym stanie zarządca spadku został powołany i bez względu na przyczynę śmierci (mówiąc inaczej, niezależnie od zapisów w rozdziale 11, punkt 4.7 Ustawy EPTL, zasada ta stosowana jest również, gdy upoważnienie sądowe ustanawiające zarządcę spadku zostało wydane w Nowym Jorku).
- **Nakazy sądowe/upoważnienia sądowe ustanawiające zarządcę spadku, które są ograniczone czasowo:**, Jeżeli upoważnienie sądowe ustanawiające zarządcę spadku lub nakaz sądowy posiada datę upływu ważności, VCF będzie wymagać złożenia zmienionego upoważnienia sądowego ustanawiającego zarządcę spadku lub nakazu sądowego, który przedłuży uprawnienie zarządcy spadku do odbioru aktywów lub administrowania spadkiem, jeśli dokumenty te tracą ważność przed wypłaceniem odszkodowania. Zasada ta stosowana jest bez względu na to, w którym stanie zarządca spadku został powołany i bez względu na przyczynę śmierci (mówiąc inaczej, zasada ta stosowana jest również, gdy upoważnienie sądowe ustanawiające zarządcę spadku zostało wydane w Nowym Jorku).

Pytania dotyczące zasad i procedur obowiązujących w VCF można kierować do Linii Pomocy VCF dzwoniąc pod numer 1-855-885-1555.